



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

Diru-laguntza deialdia, 2024. urtean zehar, udalerri mailako aldizkako argitalpenetan euskararen erabilera sustatzeko

Durango Udalak oso garrantzitsutzat irizten dio erakunde publiko eta pribatuen aldizkako argitalpenetan euskara erabiltzeari. Horrexegatik hain zuzen, aurrekontu partida bat ezarri du Durango elkarte eta entitateek egingo dituzten aldizkako argitalpenak diruz laguntzeko, halaxe agertzen baita Durango Udalak onartutako Euskara Biziberritzeko Plan Nagusian.

1. artikulua. Izaera eta erregimen juridikoa

Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak arautuko du di-ru-laguntza, lege horren 22.1 artikulua-kin bat etorruta. Aipatutako diru-laguntza Durango Udalaren 2024ko Aurrekontue-tan aurreikusita dago, 2022-2024 Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren barruan, 2021eko abenduaren 20ko Osoko Bilku-ran onetsia, eta bertan informazio hau dago:

Kodea: 1.3350.2.EAA

Diru-laguntza: Euskarazko aldizkako argitalpenak diru-laguntza deialdia

Zenbatekoa: 10.000€

Partida: 61.3350.48101

2. artikulua. Xedea

Ebazpen honen xedea da Durango Udalaren dirulaguntzen oinarri erregulatzaileak ezartzea norgehiagoka erregimenean. Hau da, dirulaguntzak emango dira, urtealdi honetan zehar, irabazi asmorik gabeko Durango elkarte eta entitateek argitaratuko dituzten "Udalerri mailako aldizkako argitalpenetan euskararen erabilera sustatzeko". Eta hau guztia, kontuan izanik Durango Udalaren diru-laguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8. artikulua ezartzen duena.

Diruz lagunduko dena da, euskara erabiltzea aldizkako argitalpenetan.

3. artikulua. Onuradunak

Dirulaguntza hauen subjektu onuradunak honako hauek izan daitezke: irabazi asmorik gabeko Durango elkarteak, ikastetxeak eta entitateak, baldin eta deialdi honetan zehazten diren moduko aldizkako argitalpenak ateratzen badituzte eta izena emanda badaude Durango Udaleko Elkarleen Erregistroan.

Erakunde onuradunek egunean egon beharko dute Durango Udalaren eta beste administrazio publiko batzuen zerga, tasa, arbitrio eta zehapenen ordainketan.

4. artikulua. Dokumentazioa aurkezteko lekua

Eskariak **egoitza elektronikoan** aurkeztu behar dira .

Eskariari dokumentazio hau erantsi beharko zaio:

a) Diru-laguntza eskari normalizatua.



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

Aurreko urteetan diru laguntza eskatu ez zuten entitateek, edo bere datuetan aldaketak izan dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte:

- b) Entitate eskatzailearen estatutuak.
- c) Eusko Jaurlaritzako elkarte eta entitateen erregistroaren inskripzio-egiaztagiria.
- d) Identifikazio Fiskalaren Kodea.

Durangoko Udalak, Bizkaiko Elkarrengarritasunerako Nodoaren bidez eta dagozkion elkarrengarritasun-zerbitzuen bidez, laguntza honen administrazio-izapideak egiteko eskatzen diren eskatzaileen datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu.

Arrazoi teknikoengatik elkarrengarritasuna ezinezkoa bada, Durangoko Udalak izapideak egiteko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

Edozein kasutan, aurreikusitako ekimenari dagokion dokumentazioaz gain, entitate eskatzaileei behar besteko informazio osagarria eskatu ahal zaie aurkeztutako ekimena behar bezala baloratu ahal izateko.

5. artikulua. Epea

Eskariak aurkezteko epea 20 lanegunekoa izango da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago edo oinarrietako baldintzaren bat betetzen ez badu, hamar laneguneko epea emango zaio interesdunari akatsak zuzendu ditzan edo dagokion dokumentazioa gehitu dezan. Halaber, jakinaraziko zaio, hala egiten ez badu, eskarian atzera egindakotzat joko dela, eta hala ebatziko da 2015eko urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozeduraren 39/2015 Legearen 68. artikulua aurreikusten dituen terminoen arabera eta, aintzat hartuta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.5 artikulua ezartzen duena.

6. artikulua. Diru-laguntzaren zenbatekoa

Banatuko den gehieneko zenbatekoa HAMAR MILA (10.000,00) euro dira. Gastua 61.3350.48101 aurrekontu-partidaren kargura joango da.

Araudi honetako diru-laguntzak bateragarriak izango dira dena delako erakunde publiko edo pribatuek xede bererako eman ditzaketen bestelako diru-laguntzekin. Edozein modutan, ez da gain finantzaketarik egongo, eta hala gertatuko balitz, diru-laguntza murriztu egingo litzateke. Gain finantzaketa gerora emango balitz, eta dirua itzultzeko beharizanen bat baino gehiago izanez gero, dena delako pertsona edo erakunde onuradunak dagokion parte proportzionala itzuli beharko du Durangoko Udalak egin dion ekarpena aintzat hartuta.

7. artikulua. Balioztatze-irizpideak

1. Ondorengo portzentajeak izango dira kontuan argitalpenaren euskararen erabilera neurtzeko:
 - %100 euskaraz: 50 puntu
 - %90 euskaraz: 45 puntu



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

- %80 euskaraz: 40 puntu
- %70 euskaraz: 35 puntu
- %60 euskaraz: 30 puntu
- %50 euskaraz: 25 puntu

2. Baloratuko diren beste batzuk:

- Tirada: Puntu 1 argitaratutako 200 aleko. Gehienez ere, 10 puntu.
- Beste finantziario-iturri batzuk, eskatu den dirulaguntzarekin alderatuta. Gehienez ere, 10 puntu lortu ahal dira.

Dirulaguntza jaso ahal izateko, entitate eskatzaileak, gutxienez, 25 puntu lortu beharko ditu 7.1 atalean.

Gehieneko dirulaguntzak ez du 3.000 Euro gaindituko.

8. artikulua. Instrukzioa eta ebazpena

Sail eskudunaren informe teknikoa aztertu ostean, eta euskara, kultura eta hezkuntza argibide batzordearen proposamenari ekinez, eskariak alkateordearen ebazpen bidez ebatziko dira, gehienez ere, hiruhilabeteko epean eskariak aurkezteko azkeneko egunetik zenbatuta.

Aipatutako epea igaro ostean ebazpenik jaso ezik, ulertu behar da eskaria gaitzetsi egin dela, gerora egin daitekeen ebazpenaren kaltetan izan gabe.

9. artikulua. Diru-laguntza ordaintzea

Diru-laguntzaren %80a jakinarazpena egin eta hurrengo hilabetearen ordainduko da, eta honetarako ez zaie inongo bermerik eskatuko onuradunei. Gainerako %20a, eman deneko diru-laguntza justifikatu ondoren ordainduko da. Eta kontuan izango dira, halaber, 11. artikuluan aipatzen diren aspektu guztiak.

10. artikulua. Betebeharrak

Deialdi honetako dirulaguntzak jaso dituzten entitate onuradunek, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 6. artikulua ezartzen dituen betebeharrak bete beharko dituzte. Besteak beste, ondorengo hauek:

- a) Diruz lagundu d(ir)en jarduera(k) egitea.
- b) Diru-laguntza emateko argudiatutako gastuak egin direla egiaztatzea, oinarri hauetan adierazitako moduan eta epean.
- c) Diruz lagundutako jarduera betetzeko baimen guztiak eskuratzea, eta horietan ezarritakoa betetzea.
- d) Diru-laguntza eskaini duen Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze-jarduketei trabarik ez jartzea, ez eta Esku-hartzailetzari dagozkion finantza-kontrolako jarduketei, Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren jarduketei edota eskumen hori duten bestelako organoen jarduketei ere. Horrez gain, laguntza eskainiko dute ikerketa-gai diren lokaletara sartzeko edota bertako dokumentazioa eskuratzeko askatasuna eskainiko dute, baita dokumentuen kopiak egiteko ere.



- e) Erakunde emaileari, hala denean, Estatuko edo nazioarteko administrazio edo herri erakundeengandik helburu bera lortzeko beste dirulaguntzaren bat jaso izana jakinarazi behar diote.
- f) Diruz lagundutako jarduerari buruz, entitate onuradunak ezinbestean erabiliko du euskara edo euskara eta gaztelera argitaratutako iragarki, ohar, jakinarazpen eta abarretan. Gainera, diruz lagundutako jardueran diharduela egiaztatzerakoan, hizkuntza-betebehar hori betetzen duela frogatu beharko du onuradunak.
- g) Durangoko Udala sartzea jardueraren babesle moduan, bai idatzizko edo argitalpenetan, eta bai beste komunikabide motetan egindako iragarkietan.
- h) Durangoko Udalari baimena ematea diru-laguntzaren funtsak behar bezala erabili eta erabili direla egiaztatzeko.

11. artikulua. Dirulaguntza justifikatzea

Emandako dirulaguntza justifikatzeko azkeneko eguna, entitate edo pertsona onuradunak, **2025eko otsailaren 28a** da, jarraian zehazten den dokumentazioa aurkeztu beharko du:

- a) Egindako jardueraren memoria, ahalik eta zehatzena. Bertan, diru-sarrerak eta gastuak erantsiko dira eta, halaber, aipatutako jarduerarako jasotako beste edozein dirulaguntza publiko zein pribatu ere.
- b) Fakturak, ezinbestez, dirulaguntza eman zeneko helburu eta ekintzei dagozkien gastuei buruzkoak beharko dira izan. Ez dira onartuko beste helburu batzuetarako egindako gastuen fakturak, esaterako, desplazamendu-gastuak, bazkariak, eta abar.

Faktura bakoitzarekin batera **ordainagiria** aukeztu beharko da.

- c) Argitaratzen diren aldizkari bakoitzeko bi ale emango zaizkio Durangoko Udalari. Argitalpenetan Durangoko Udalaren babesa agertu behar da.

Fakturetan hauxe agertuko da:

- Erakundearen identifikazioa
- Hornitzailearen identifikazioa
- Fakturaren data
- Jarduera
- Zerbitzuaren deskripzioa

Ez dira onartuko:

- Barruko administrazio eta antolaketako kostuak.
- Elkarre barruko bazkari, afari eta halakoak.

Pertsonal gastuak:

Pertsonal gastuek ezingo dute justifikatu beharreko gastu osoaren %25a gainditu



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

12. artikulua. Dirua itzultzea

Deialdi honetako 11. artikulua b) paragrafoak ezartzen duena betez, diru-laguntza eman deneko jardueraren gastuaren aurrekontuari dagokion gastua justifikatzen ez bada, diru-laguntza osoa edo zati bat eta dagokion berandutze-interesa itzuli beharko da, halaxe ezartzen baitu Durangoko Udalaren diru-laguntzen eta bestelako laguntzak arautzen dituen ordenantzaren 16. artikulua eta, betiere, ordenantza bereko 17. artikulua arautzen duen prozedura jarraituz.

Halaber, dirua itzultzeko zioak dira diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 36 eta 37 artikuluetan jasotako guztiak.

13. Artikulua. Araudi osagarria

Diru-laguntza honek ezartzen ez duenari dagokionez, honako lege testuak hartuko dira aintzat: Durangoko Udalaren diru-laguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza; diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua eta toki erregimeneko araudi bateragarria.

14. artikulua. Datuen babesa

Durangoko Udalak euskararen erabilera sustatzeko politikak normalizatzeko, antolatze eta kudeatzeko planen kudeaketaren esparruko datuak tratatzen ditu, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Udal Euskaltegiari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo dpo@durango.eus helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu garrantasun-ataria: www.durango.eus